

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 7 de septiembre de 1972  
AÑO LXXII. — Número 21.991

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-17-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 5 pesetas

## Los Príncipes de España visitarán Alemania Occidental

Del 25 al 29 de este mes

### Invitados por el Gobierno de Bonn

Madrid, 7.—Por invitación del Gobierno alemán, los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, visitarán oficialmente la República Federal de Alemania del 25 al 29 de septiembre.

#### LES ACOMPAÑARA LOPEZ BRAVO

Serán acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores y señora de López Bravo.—Cifra.

## MUNICH 72

# MEDALLA DE BRONCE PARA EL ESPAÑOL HUELAMO EN INDIVIDUAL CICLISTA EN LINEA

Segundo puesto para España en primera repesca de canotaje K-2

## El boxeador Antonio Rubio, descalificado en el segundo asalto

Munich, 7.—El corredor español Jaime Huélamo ha ganado la medalla de bronce de ciclismo, de la prueba individual en línea, al clasificarse en tercer lugar.—Alfil.

#### BOXEO

##### Rubio, descalificado

Munich, 7.—El boxeador español Antonio Rubio ha sido descalificado en el segundo asalto de su combate contra el colombiano Clemente Rojas por dar un golpe bajo.

El combate era valedero para los cuartos de final del torneo olímpico. Rubio propinó un izquierdazo al hígado, en un cuerpo a cuerpo que fue bajo, pero sin aparente intención.

El público ha protestado ruidosamente la decisión.—Alfil.

#### PIRAGUISMO

Clasificación española para las finales de K-2, masculino

Munich, 7.—Hermínio Menéndez y José María Esteban, de España, se han clasificado para las semifinales de K-2, masculino, de la competición olímpica de piragüismo, al triunfar en la primera serie de repesca con el tiempo de 3-40-90.—Alfil.

\*\*\*

Munich, 7.—Los jueces de las pruebas de canotaje que se disputan en el canal olímpico, rectificaron la clasificación y los tiempos de la primera repesca k-2 masculina han sido:

- 1 Dinamarca, 3-40-52.
- 2 España, 3-40-54.
- 3 Gran Bretaña, 3-40-65.

España había quedado en cuarta posición en la primera serie de repesca de k-2, con un tiempo de 3-18-80.—Alfil.

#### BALONMANO

Seis lesionados en el equipo español

Munich, 7.—Cuando faltan unas horas para que España se enfrente a Estados Unidos en partido de balonmano del torneo olímpico, el equipo español se encuentra en la situación de tener que prescindir de seis hombres, todos ellos con lesiones de ligamentos y descartados para jugar.

Los lesionados son: García Cuesta, Cascallana, de Andrés, Rochel, Ortega y López Balcells.

## Multa de 200.000 ptas. a una industria quesera

Madrid, 7.—La Delegación Provincial de Asturias del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, ha sancionado con multa de doscientas mil pesetas a "La Suiza Avilesina", con domicilio en Avilés, La Magdalena (Asturias), por irregularidades en la elaboración y venta de queso.

La presente resolución, del Ministerio de Comercio, aparece hoy publicada en el "Boletín Oficial del Estado".—Cifra.

## OTRO INCIDENTE, PEQUEÑO AHORA, EN LOS JUEGOS

Tres irlandeses del Ulster querían participar en una prueba de ciclismo, como representantes de Irlanda del Norte

Munich, 7.—A las diez de esta mañana, cuando se iba a dar la salida a la prueba individual en línea, que cierra el programa ciclista de los Juegos Olímpicos, tres muchachos irlandeses han provocado un incidente en la salida. Los tres jóvenes se presentaron con atuendo ciclista y con sus bicicletas en la salida y afirmaron «ser representantes del deporte amateur de Irlanda del Norte. Queremos participar en la carrera en representación de nuestro país ocupado por los ingleses».

La policía intervino para sacarlos del lugar y hubo un forcejeo y el consiguiente revuelo. Antes, los tres jóvenes repartieron octavillas, en las que se proclamaban representantes del deporte amateur de Irlanda del Norte y exhortan a todas las naciones y pueblos a apoyar la causa irlandesa.—Alfil.

## EL EQUIPO DE ISRAEL Y LOS CADAVERES DE LAS VICTIMAS, A TEL AVIV

Munich, 7.—A bordo de un avión especial de la compañía "El Al", emprendieron esta mañana regreso a Tel Aviv los componentes de la selección olímpica de Israel.

En el mismo avión viajan los féretros conteniendo los restos de las once víctimas del terrorismo palestino.

Acompaña a la selección olímpica de Israel el vicepresidente del Comité organizador, Vogel, quien representará oficialmente a la organización olímpica en el acto fúnebre previsto en el aeropuerto de Tel Aviv tras el aterrizaje del aparato de la compañía aérea de Israel.

#### LLEGADA A TEL AVIV

Tel Aviv, 7.—El avión especial de la compañía "El Al" que transportaba a las víctimas de la masacre de Munich, así como a los miembros de la delegación israelí y a las personalidades alemanas que les acompañan, ha llegado hoy, a las 13,00 al aeropuerto de Lod.

## EGIPTO PIDE EXPLICACIONES A ALEMANIA OCCIDENTAL

El Cairo, 7.—Egipto ha solicitado una explicación oficial a Alemania Occidental por las muertes registradas en la base aérea de Fuerstenfeldbruck próxima a Munich, donde once israelíes, cinco guerrilleros y dos germanos resultaron muertos según señala un portavoz gubernamental.

El portavoz, cuya declaración ha sido difundida por la radio oficial

de El Cairo, ha puesto de relieve que el ministro egipcio de Asuntos Exteriores convocó al embajador alemán para "buscar una aclaración de la actitud de Bonn acerca del incidente".

Añadió que Egipto adoptaría "una postura decisiva a la luz de las explicaciones germanas".—Efe-Upi.

## CONDOLENCIA DEL CAUDILLO por la muerte del duque de Alba

Numerosos telegramas de pésame

### El cadáver llegará mañana a Madrid

Madrid, 7.—Numerosos telegramas y mensajes de condolencia se vienen recibiendo a lo largo de la mañana en el palacio de Liria con motivo del fallecimiento del duque de Alba, don Luis Martínez de Irujo y Artazcoz. Entre los telegramas recibidos hay uno de la Casa Civil del Jefe del Estado en el que Su Excelencia expresa a los familiares del ilustre aristócrata desaparecido su sentido pésame.

Asimismo, entre los mensajes recibidos en Liria figuran los enviados por varios ministros y numerosas personalidades de la vida económica, cultural y política del país.

\*\*\*

Madrid, 7.—Los restos del duque

de Alba, fallecido ayer en el Center Pavillion Hospital, de Houston (Texas), llegarán a Madrid a última hora de la tarde de mañana, según informó un portavoz de su secretaría particular.

## URUGUAY

## Detenido el lugarteniente de Sendic y otros dos «tupamaros»

Montevideo, 7.—Tres integrantes del autodenominado «Comité Ejecutivo tupamaro» han sido detenidos por las fuerzas conjuntas uruguayas según un comunicado oficial transmitido por radio y televisión a todo el país.

Entre estos detenidos está Henry de su captura ocupaba el cargo inmediato inferior al del jefe de máximo de los tupamaros, Raúl Sendic.—Efe.



Luarca.—Su Excelencia el Jefe del Estado durante la inauguración del último tramo del ferrocarril Ferrol-Gijón, entre las estaciones de Vegadeo y Luarca, fue muy aclamado en las estaciones del recorrido, así como en el pueblo de Luarca, y le fue entregada una medalla conmemorativa de dicha inauguración, momento que recoge la fotografía.—(Foto Europa Press).

32 litros por metro cuadrado

## TROMBA DE AGUA EN SANTANDER

Inundaciones en calles y establecimientos comerciales

Santander, 7.—Una gran tromba de agua ha caído sobre la capital santanderina en el transcurso de una hora, inundando las calles y dando lugar a un gran espectáculo, puesto que en algunos lugares las grandes "mareas" producidas por la tormenta, alcanzaban los diez centímetros, lo que hacía imposible el tránsito por las calles.

#### EN UNA HORA

Esta tormenta, de las denominadas de verano, cuyo aparato eléctrico y de agua se centró sobre la propia capital, ya que se tienen noticias de que en la provincia no fue señalada su presencia, se acusó entre las siete y las ocho de esta mañana, y la prueba evidente de la gran cantidad de agua caída es que el observatorio meteorológico santanderino registró treinta y dos con ocho litros.

#### DIFICULTADES A LA CIRCULACION

Durante este tiempo, horas-punta de la vida santanderina en la actividad fabril que comienza en las distintas empresas a las ocho de la mañana, se encontró con este serio problema, que dificultaba circular no sólo a los peatones sino a los vehículos, muchos de los cuales quedaban inutilizados al mojarse su sistema eléctrico y ser imposible vadear las riadas que de las partes altas

de la ciudad se acumulaban en las partes bajas.

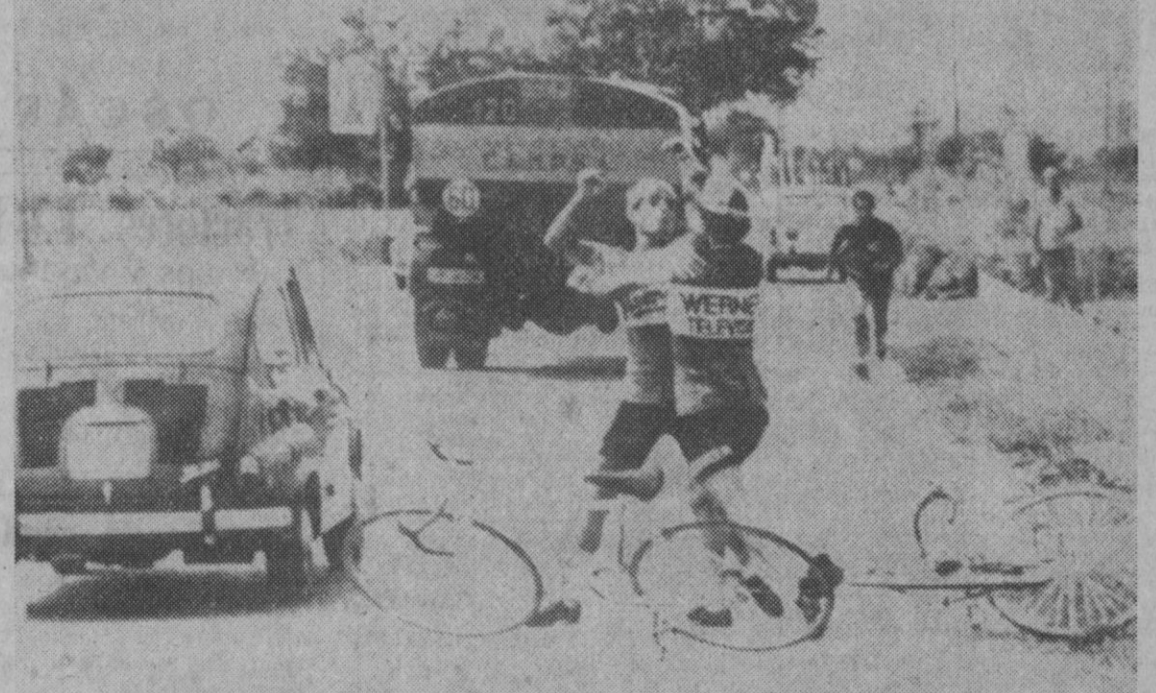
#### ZONAS MAS AFECTADAS

En este caso, las zonas más afectadas han sido la avenida de Calvo Sotelo, el paseo de Pereda, Becedo, San Francisco y otras menos céntricas, como la calle Tetuán, donde la concentración de agua era tan grande que los vecinos tuvieron que vadear la calzada utilizando improvisadas canoas.

#### INUNDACIONES EN COMERCIOS

Los bomberos del parque municipal santanderino han realizado en el transcurso de este tiempo denodados esfuerzos para achicar el agua de aquellos comercios que, por su situación en la zona baja de la ciudad, quedaron totalmente inundados.

Afortunadamente no hay que lamentar ninguna desgracia personal. Cifra.



Palma de Mallorca.—Al final de la primera etapa de la Vuelta a Mallorca, los corredores Martos y Oliva intentan una lucha, deplorable acción que recoge la fotografía. Ambos corredores fueron sancionados.—(Telefoto Europa Press)

## TERMINO LA SESION DE 1972 DE LA CONFERENCIA DEL DESARME

Ginebra, 7.—La conferencia de desarme, en la que participan 25 naciones, ha dado por terminada, hoy, la sesión correspondiente a 1972. Estados Unidos y la Unión Soviética continúan defendiendo la declaración de la prohibición de todas las pruebas nucleares. La conferencia informará a la Asamblea General de las Naciones Unidas, y a Estados Unidos y la Unión Soviética, en su calidad de presidentes de aquélla, que se establecerá una fecha para la reanudación de las conversaciones, el presente año. Los funcionarios soviéticos y occidentales informaron que se habían hecho esfuerzos en la Asamblea General para llevar a China a la conferencia.—Efe-Upi.

## LA BOLSA

Madrid, 7.—La sesión de hoy jueves se ha mostrado débil; los retrocesos se generalizaron; los títulos bancarios siguen dejando enteros. Hubo algunos avances aislados pero casi todos fueron de poca cuantía y en valores de no mucha consistencia

en el mercado. Los avances que se lograron en el mes de agosto, van diluyéndose en estas jornadas.

De un total de 106 clases de valores contratados en renta variable, 15 suben, 69 bajan y 22 no varían.

Índice general de la sesión: 129,72 contra 130,70.—Cifra.



# CRONICA DE LA CIUDAD

## DOS TEMAS

Hay una serie de motivos y de temas en la actualidad local, temas que alimentan las conversaciones en los corros y tertulias, pero por encima de todos ellos, la tragedia de Munich sigue acaparando la atención mundial y, naturalmente, la de los segovianos. El horror, la repulsa es unánime, pero no debe pararse ahí, en esa especie de recurso al patetismo retórico, sino que merece que nos esforcemos en asumir toda la realidad. La realidad es que vivimos en un mundo violento y el hecho de que, de vez en cuando, repudiemos verbalmente la violencia no es suficiente. La violencia está aquí y allá, estalla en un lugar o en otro del mundo, y en ocasiones, nos salpica a todos, como en este caso en que ha profanado ese santuario pacífico, ese santuario de la convivencia y de la fraternidad que parecían ser los Juegos Olímpicos. Habrá que desear que el luctuoso y trágico suceso, que ha ensangrentado la XX Olimpiada de los tiempos modernos, nos sirva a todos para comprender que la vocación del hombre, la condición humana está más por el reconocimiento del otro, el diálogo y el compromiso que por el recurso a la violencia, llámese dinamita, metrallera o "garrotazo y tente tieso", como se decía en otro tiempo.

Y pasando a otro tema, éste estrictamente local, nos encontramos hoy con la interesante "Conversación sobre Segovia", promovida por la revista "Arquitectura" que próximamente dedicará un número a nuestra capital. El tema de la reunión, "Vocación y futuro de la ciudad de Segovia" es realmente sugestivo, sobre todo por la manera en que ha sido articulado en el programa, ya que supone un profundo análisis del papel que desempeña nuestra ciudad y de su función en el futuro inmediato, tanto en relación con la comarca como con Madrid. Conversaciones y reflexiones de este tipo son importantes, ya que de ellas puede derivarse el que se eslaboneen una serie de conceptos clave para entender y enfocar los problemas del crecimiento de la ciudad y del sentido que este crecimiento debe tener.

# Información Local

## Varias personalidades segovianas y un grupo de arquitectos y urbanistas cambian impresiones sobre la ciudad

Para obtener una serie de ideas y conclusiones destinadas a un número que la "Revista de Arquitectura" dedicará a Segovia

En la sala de sesiones de la Diputación Provincial se ha iniciado esta mañana, a las once, una interesante reunión convocada por la Delegación en Segovia del Colegio Oficial de Arquitectos en Madrid bajo el título de «Conversaciones sobre Segovia», a la que han asistido numerosos técnicos y personalidades directamente interesados y relacionados con la ciudad.

La reunión ha estado motivada por el propósito de la "Revista de Arquitectura" (órgano oficial del Colegio de Arquitectos) de dedicar un número a nuestra ciudad, a cuyo fin se ha querido conocer y contrastar una serie de opiniones de expertos y conocedores de la ciudad y sus problemas.

Al iniciarse la sesión, entre otras personas, se encontraban en la sala el alcalde señor López Miguel, los delegados de Educación y Ciencia y de Información y Turismo, señores Montero Padilla y Vallhonrat Merino, el señor Fernández García por la Delegación Provincial de Sindicatos, consejero provincial de Bellas Artes señor Ruiz Hermando, secretario general de la Diputación señor Huerta Huerta, director del Museo de Bellas Artes señor Peñalosa Contreras, el presidente del Consejo de

Empresarios, señor López Gómez, el escritor y abogado señor Rodríguez Martín y los arquitectos y urbanistas señores Fernández-Vega, Heredia Madrigal, Escorial Escorial, García Gil (don Alberto y don Miguel

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

**En la tarde de ayer**  
Presión atmosférica: 673,8 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 18,2°.

**En la mañana de hoy**  
Presión atmosférica: 675,8 mm.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 10,6°.  
Temperatura a la una de la tarde: 15 grados.  
Lluvia recogida: 0,2 litros por metro cuadrado.

## Parece que Cortefiel proyecta instalar un centro de confección en SEGOVIA

Tenemos noticias de que una conocida firma nacional de productos textiles está gestionando la instalación en nuestra ciudad de una sección de confección. Se trata, concretamente, de la empresa Cortefiel que, al parecer, desde hace algún tiempo viene realizando los estudios necesarios encaminados a establecer en Segovia un centro de confección de prendas de vestir. En caso de llevarse a efecto el mismo supondría la creación de un determinado número de puestos de trabajo femeninos, posiblemente más de 200.

## SUCESOS

### en la capital y provincia

#### Dos heridos leves en vuelco de turismo

Ayer, sobre las cuatro y media de la tarde, en la autopista Villalba-Villacastín, término de El Espinar, el turismo M-945.671, que era conducido por don Lorenzo Gutiérrez Romo, vecino de Madrid, derrapó y se salió de la calzada, volcando. Tanto el conductor como su acompañante, don José Garijo Gallego, de la misma vecindad, sufrieron heridas de carácter leve.

## AGENDA PARA MAÑANA

### VIERNES 8 DE SEPTIEMBRE

Van 252 días de 1972; faltan 114. Sol: De 6,48 a 19,30.  
Santoral: La Natividad de Nuestra Señora y Nuestra Señora de las Virtudes. Santos Adrián, Timoteo, Faustino, Neoterio, Eusebio, ms. Es día de abstinencia, que puede sustituirse por la limosna penitencial, sacrificios u oraciones.  
Pensamiento: «Cuando se busca tanto el modo de hacerse tener se encuentra siempre primero el de hacerse odiar» (Montesquieu).

## REGISTRO CIVIL

**Siete nacimientos y dos defunciones**  
Nacimientos: Juan Carlos García y Cubo, hijo de Luciano y de Cristina; Amanda Brunete y de Pablo de Francisco y Lucía Victoria; Alfredo Tabanera y Redondo, de Félix y María Esther; Angel Juárez y Valero, de Sixto Eustasio y María de la Concepción; Amaya Juárez y Valero, de Sixto Eustasio y María de la Concepción; Alfonso Raúl Alonso y Pérez, de Victorio y Teresa; Susana Moraga y García, de Juan Mario y María Cruz.  
Defunciones: Remedios Martínez y Martínez, de 52 años; Marcelino Blanco y Jorge, de 70.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Juan Bravo, 31.  
Puente San Lorenzo, 5.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

- Ocho palabras, 10 pesetas. Cada palabra más, 2,50
- PERDIDAS**  
AYUDANTE aserrador y dos aprendices de 14 a 16 años. Teléfono 412652.  
EMPRESA en período de expansión precisa personal ambos sexos para su departamento de relaciones públicas. Indispensable don de gentes y buena presencia. Emolumentos según capacidad. Interesados presentarse en San Frutos, 3, 1.º, Segovia, de 11 a 13 horas.  
SE necesita aprendiz, Bar Deportivo. Teléfono 414731.  
SE necesita chico para cocina. Restaurante La Criolla.  
SE necesita pastor. Tratar: Lorenzo Sombreiro, Fuentespiñel.  
NECESITO asistenta. Plaza de Franco, 14, pral., teléfono 412396.  
SE necesitan dos chicas. Teléfono 10, Puerto Navacerrada.  
SE precisa empleado para gasolinera. Razón, Gestoría Mínguez.  
SE necesitan señoras para el servicio. Avda. Padre Claret, 3, teléfono 414790.  
PRECISO asistenta diaria. Poca familia. Alamillo, 27.  
SE necesita chico de 14 a 15 años. Puerto Navacerrada, teléfono 10.  
PARA Barcelona se precisa servicio doméstico, buen sueldo. Señora García. Fernández Ladreda, 18.  
SE necesita peonaje y oficiales de albañilería. Presentarse, Pascual Hermanos.  
SE necesita asistenta. Alhóndiga, 4, primero.  
NECESITO tractorista. Informes: teléfono 18, Gomezterraceda.  
MATRIMONIO necesita muchacha mayor fija o señora atendida casa. Buen sueldo. Serafín, 5, primero.  
CHOFER joven, carnet de segunda, para reparto butano, se necesita. Casa Solera.  
SE necesita chófer para camión 6.000 kilogramos y rutas sólo en la provincia. Razón, Gestoría «Castilla».
- VENTAS**  
SE vende piso 3.º, B, exterior. Fernández Ladreda, 25.  
PISO amplio y céntrico. Razón: San Agustín, 1, 4.º, B.  
VENDO piso, José Zorrilla, 119, primero, D. Información, tienda comestibles.  
VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.  
CHALET en Nava de la Asunción, final calle Marín Pérez.  
VENDESE terreno 16 hectáreas con salida carretera, término próximo Segovia. Razón: Gestoría Sancho, Colón, 5, Segovia.  
VENDO máquinas, herramientas y materiales construcción: puertas, rejas, etcétera. La Granja, El Molino.  
SE venden tres galgos siete meses y tres años. Victoriano Pacheco, La Losa.  
VENDO Simca 1.000 y Seat 850 Coupé. Razón: José Antonio, 40.
- GANADOS**  
VENDO 18 chotos de tres meses, Florencio Martín, Iscar.  
VENDO 11 cerdos dos meses. Abelardo Lázaro, Aldeasoña.  
VENDO vaca suiza abocada al cuarto. Miguel Sacristán, Fuentesrebollo.  
SE venden ocho cerdos destete. Claudio Ramos. Otones.
- SANTA TERESA MATERIALES DE CONSTRUCCION**  
Teléfonos 411450 y 412936

## VALSAIN Variedad de espectáculos en las fiestas del Rosario

Valsain.—Con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Rosario esta localidad está en fiestas. Fiestas por todo lo alto en las que, si cualquier vecino se lo pasa estupendamente, el forastero disfruta de lo lindo porque se encuentra lo mismo que si fuera su propio hogar; durante estas fiestas todo, y recalco la palabra, pero con mayúsculas, TODO es enteramente gratuito; desde el famoso y reconocido "Toro del aguardiente" pasando por las dos grandes becerradas hasta los bailes que se celebran en la plaza de José Antonio.

Se ha jugado un partido de baloncesto (femenino), entre los equipos titulares de Navas de Oro y el de la localidad; muchísima animación por parte del público que estuvo presenciando el encuentro, que acabó con el tanteo de 19 a 15 a favor del equipo titular de Valsain, llevándose ambos equipos preciosas copas de plata, como trofeos donadas por el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso. El público presente quedó satisfechísimo de la extraordinaria actuación de ambos equipos.

## LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 856.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES.**—Hoy, 8 y 11, estreno: LAS GATAS TIENEN FRIJO, scope, color. María Asquerino, Teresa Rabal, Francisco Valladares, mayores 18 años.

**SIRENAS.**—Hoy, 8 tarde: UN TIGRE EN LA RED, color, Vittorio Gassman, Ana Margret, Eleanor Parker, mayores 18 años.

## Teatro JUAN BRAVO

Viernes, día 8, tarde y noche  
**ANTONIO GARISA**  
con la comedia que divierte a Europa  
**OSCAR**

## Tractores EBRO

USADOS Y REVISADOS  
Garantía absoluta  
Facilidades de pago  
AGROMESA  
Obispo Quesada, 14-Tel. 413538

## Se necesita vendedor

para auto-venta en ramo de alimentación, carnet de segunda. Presentarse en Anselmo Carrettero, 1, días 8 y 9, de 10 a 12. Preguntar Sr. Berja.

## NECESITAMOS

Fontaneros y ayudantes. Soldadores de 1.º y 2.º y ayudantes Aplicaciones Técnicas Industriales - Batanes, núm. 7 - Segovia Teléfono 414102

## EXPRESION DE GRATITUD

Los hijos y demás familia de doña Juliana Nadal Olmos (q.e.p.d.), viuda de don Valentín de Burgos, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

## ZUMOS DE FRUTAS

Interesa distribuidor con organización de reparto, buena moralidad y solvencia, introducido en alimentación y ramo hostelería, para: Segovia y provincia. Diríjense con amplias referencias a: ZUMOS DE FRUTAS. Apartado número 33 — MURCIA

## JEFE DE OFICINAS LICENCIADO EN ECONOMICAS O PROFESOR MERCANTIL

Precisa «COVANA, S. A.» (Pensos NANTA), en Valladolid  
SE REQUIERE:  
— Experiencia administrativa.  
— Dotes de organización y control administrativo.  
— Capacidad de decisión.  
— Capacidad de trabajo.  
— Sentido de responsabilidad.  
— Personalidad.  
— Buena preparación.

## TRASPASO

TALLER DE CERRAJERIA  
— Nave de 95 metros cuadrados  
— Apropiado para artesano en hierro de forja, en lo que está muy acreditado.  
— Completa instalación de maquinaria.  
— Renta muy baja.  
Razón: Gestoría «CASTILLA», Plaza de la Rubia, 5

## SE REQUIERE:

SE REQUIERE:  
— Experiencia administrativa.  
— Dotes de organización y control administrativo.  
— Capacidad de decisión.  
— Capacidad de trabajo.  
— Sentido de responsabilidad.  
— Personalidad.  
— Buena preparación.  
SE REQUIERE:  
— Residencia en Valladolid.  
SE OFRECE:  
— Remuneración a convenir.  
— Posibilidad de ascenso.

Dirigirse EXCLUSIVAMENTE por escrito a «COVANA, S. A.» 1022, Tudela de Duero (Valladolid), incluyendo «currículum vitae» y fotografía de los interesados. Ref. 3012.



ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

TURÉGANO

TODO A PUNTO PARA COMENZAR LAS TRADICIONALES FIESTAS

Turégano (De nuestro corresponsal). Con varios días de anticipación a los programas que el Ayuntamiento de la Villa ha confeccionado para las fiestas, han comenzado "como entremeses de las mismas" algunas manifestaciones culturales y deportivas.

Por un lado un grupo de jóvenes de ambos sexos, dirigidos por la señorita Mercedes Robledo, con inquietud intelectual digna de todo encomio, han subido al escenario del salón-teatro del Ayuntamiento para poner en escena a autores de auténtica calidad dramática. Con maestría casi profesional han sabido utilizar los pocos medios disponibles para hacer gustar a un público entusiasta "La guarda ciudadana" de Cervantes, "La presumida burlada" de don Ramón de la Cruz y "El tío Menistro y sus cosas".

Con dichas representaciones ha quedado demostrado una vez más que las gentes del pueblo saben apreciar cualquier manifestación artística, — y el teatro suele llevarse la palma —, si hay quien se atreva a preguntárselo con entusiasmo y honradez.

También han comenzado en Turégano otro tipo de festejos. El club deportivo local, que tan brillante actuación tuvo la temporada pasada en la copa Diputación Provincial, ha organizado un torneo de fútbol entre equipos punteros de la provincia. Dos partidos tuvieron lugar en el campo de Nuetsra Señora del Burgo. Con meteorología adversa, que impidió la asistencia de público y restó lucimiento al espectáculo, los muchachos de Nava de la Asunción y Mozoncillo abrieron el torneo. En un partido jugado de potencia a

potencia y en el que los jugadores de Nava de la Asunción no se entregaron nunca, el equipo de Mozoncillo consiguió una valiosa victoria (4-1) que le convertía en el primer finalista del torneo.

A continuación se enfrentaron el club local y Fuentepelayo. La lluvia y el frío arrieron de tal manera

VIDA CULTURAL

CHARLAS DE ACTUALIZACION PEDAGOGICA

La Jefatura Provincial del S.E.M. ha organizado unas charlas de actualización pedagógica que se desarrollarán durante los próximos días 11, 12 y 13 en el colegio nacional «Calvo Sotelo» (Santa Teresa de Jesús, 17). El temario de las charlas será el siguiente: Programación; Matemática moderna y Gramática Estructural. Dichos temas serán desarrollados por don Alfonso Santana Agudo y don Juan Jesús Cillán Patiño.

EXAMENES MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Examen de ingreso en la Academia «José Antonio»

La delegación Nacional de la Juventud convoca sesenta plazas para cursar estudios de maestro de Enseñanza Primaria, instructor de Educación Física, diplomado de Educación Cívica y profesor de Educación Física y maestro en deportes.

Las condiciones, así como la documentación que debe ser presentada se halla a disposición de los interesados en la Delegación Provincial de la Juventud, Cervantes, 22, tercero.

El plazo para la presentación de instancias finalizará el próximo día 9, siendo improporrogable dicho plazo.

OPOSITORES A CORREOS

Ante la propaganda parcial que alguna academia privada ha hecho en todo el ámbito nacional sobre las próximas oposiciones a funcionarios de Correos, la Dirección General de Correos y Telecomunicación cree oportuno aclarar al respecto lo siguiente:

— Las plazas convocadas son mil de carteros urbanos y quinientas de subalternos.

— No es exacto que baste saber leer, escribir y las cuatro reglas.

— Se exige el conocimiento exacto de un programa que publican los B. O. E. núms. 200, de 21-8-72, y 186, de 4-8-72, respectivamente.

— Para las plazas señaladas, se estima que se presentarán, a tenor de lo ocurrido en anteriores convocatorias, del orden de 20.000 y 17.500 aspirantes, es decir, 20 y 35 por plaza.

que se pensó suspender el partido, pero los bravos y entusiastas jugadores resistieron impávidos la terrible "paliza meteorológica". El resultado final (5-0) a favor de los propietarios del terreno, no significa que Fuentepelayo diese facilidades a los locales, ya que el partido, en todo momento, resultó reñidísimo y de aceptable factura técnica, según reconocieron jugadores y público felicitando efusivamente al entrenador local "mister" Erne. Con este resultado Turégano se clasificó como segundo finalista para disputar a Mozoncillo la finalísima del torneo el próximo domingo, día central de las fiestas de la Villa.

Con estas actividades preliminares Turégano ha entrado en la semana previa a sus fiestas.

PROGRAMA DE FESTEJOS

El sábado día 9, los cohetes y la música, con la comparsa de gigantes y cabezudos, a las siete de la tarde, anunciarán el comienzo oficial de las fiestas en su recorrido por las calles de la localidad. A continuación autoridades, jerarquías, vecindario y forasteros se dirigirán a la parroquia de Santiago para entonar una solemne salve a la Santísima Virgen, en cuyo Dulce Nombre están organizados todos los actos del programa.

A las 11 de la noche tendrá lugar un concierto en la Plaza de España, seguido de bailes en las pistas y discotecas de la localidad.

El domingo día 10, a las 12 de la mañana, solemne misa mayor celebrada en la que pronunciará la homilía el párroco de Aguila Fuente don Cipriano Herranz.

Por la tarde, a las cinco, se disputará la final del torneo de fútbol mencionado, procediéndose a continuación a la entrega oficial de trofeos a los cuatro equipos participantes.

El lunes día 11, a las diez de la mañana, misa por los difuntos de la parroquia. A las 12 el tradicional desajonamiento de las reses bravas que han de lidiarse por la tarde en una grandiosa novillada en la que han de lidiarse por la tarde en una grandiosa novillada en la que alternarán los novilleros Ambrosio Mures "Ortega" y Lorenzo Villalta con reses de don Enrique Aboín.

El martes día 12, a las mismas horas del día anterior, volverá a celebrarse el desajonamiento y lidia, esta vez a cargo de Antonio Guerra "Guerrita" y Pablo González.

Ambos días 11 y 12, se correrán novillos para solaz y lucimiento de mozos y mayores, bajo la dirección de los diestros de la lidia ordinaria.

Como nota tradicional, creemos que de importancia para cuantos nos visiten, es de destacar que la asistencia a las novilladas y capeas es totalmente gratuita.

En las tardes y noches de todos los días de la fiesta, incluyendo el miércoles día 13, se celebrarán bailes públicos en la Plaza de España, así como en las diferentes pistas y discotecas de la Villa.

HONDURAS APOYA LA REIVINDICACION ESPAÑOLA DE GIBRALTAR

Tegucigalpa, 6.—A raíz de la devolución por Estados Unidos de las islas del Cisne a Honduras, el presidente hondureño don Ramón E. Cruz, ha hecho unas declaraciones, en las que se ha referido a la reclamación de España sobre Gibraltar. A la pregunta del entrevistador sobre la postura de Honduras a este propósito, el presidente Cruz contestó que España tenía razón al reclamar el Peñón y que "lo mismo que España apoyó la reclamación hondureña sobre las islas de Santana o del Cisne, Honduras apoya la reclamación de España sobre Gibraltar, que es territorio español". La declaración del presidente Cruz fue radiodifundida durante el principal diario hablado.—Efe.

En Suráfrica se ejecutan más penas de muerte que en el resto del mundo

Pretoria, 6.—Seis condenados a muerte declarados culpables de asesinato fueron ahorcados ayer en la prisión central de Pretoria. En el año 1970, 81 personas fueron ejecutadas en Africa del Sur, país que, desde 1944, ha ejecutado más penas de muerte que todos los demás países del mundo juntos.—Efe.

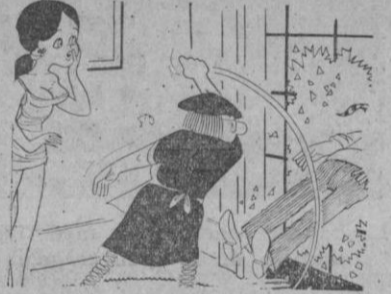
Unos 16 ahogados en el hundimiento de un dragaminas

Piertarsaari (Finlandia), 6.—Por lo menos unos 16 tripulantes se han ahogado después que el dragaminas en el que trabajaban, alcanzado por un temporal, se hundiera cerca de esta ciudad, hoy por la mañana.

Los hombres-rana han estado rastreando el lugar durante cuatro horas, pero solamente han encontrado un cadáver.

La tripulación de este tipo de dragaminas suele estar compuesta por unos 20 hombres.—Efe-Reuter.

HUMOR



¡¡VISTA GRATIS!! con cheques-compra Nápoles

Sánchez Bella visita oficinas de turismo en los EE. UU.

Algunas - dijo - serán transformadas en auténticas empresas turísticas

Nueva York, 6.—El ministro español de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, que llegó ayer a los Estados Unidos para una estancia de una semana, visitará San Agustín y Miami, en Florida, el viernes y domingo próximos.

Sánchez Bella estudiará en su viaje la futura transformación de las oficinas de turismo españolas en Estados Unidos en unas entidades más encaminadas a la promoción y envío directo del turismo norteamericano a España, según expuso a los corresponsales de Prensa españoles residentes en Nueva York, con quienes mantuvo una reunión.

PRIMER ENSAYO

El primer ensayo de este tipo será inspeccionado por el señor Sánchez Bella en Miami, donde un grupo de ciudadanos norteamericanos de origen cubano piensan montar con la colaboración de la Empresa Nacional de Artesanía, cine España y alguna línea aérea de vuelos charter, un Centro Español, con un edificio de dos plantas que sirva para atraer todo el turismo potencial que existe en esta zona floridense con destino a España.

AUTENTICAS EMPRESAS

El ministro manifestó que se conservaría la oficina de turismo española en Nueva York, y que las otras existentes en San Francisco, Miami, Chicago y, posiblemente, San Agustín serían transformadas en auténticas empresas turísticas conjuntas con porcentaje español.

Sánchez Bella visitó hoy la oficina española de turismo, y las de Italia, Francia, Portugal y Marruecos, en Nueva York, así como varias librerías extranjeras, para observar la venta del libro no americano en el mercado norteamericano.

También hoy se entrevistó con David Rockefeller, presidente del Chase Manhattan Bank neoyorquino, y con el empresario del Radio City Musical Hall, L. Leonidoff, con quienes intercambió puntos de vista sobre posibles proyectos turísticos y de espectáculos conjuntos.—Efe.

BUSCABA SILENCIO Y PAZ

Un alemán plantó su tienda en el cementerio

Tudela (Navarra), 6.—Un individuo de procedencia alemana fue sorprendido esta mañana en el cementerio de Tudela leyendo unos evangelios dentro de una tienda de campaña, donde había pasado la noche.

Al ser interrogado por el enterrador, don Juan Gamen, a la pregunta de por qué dormía en un recinto sagrado, contestó: «Lo he elegido por ser el lugar más tranquilo. Estoy harto de acampar en sitios donde los ruidos, los niños y los curiosos no dejan reposar en cuanto amanece el día.»

Posteriormente fue invitado a marcharse y el alemán cogió su tinglado y se plantó en la carretera para hacer auto-stop, exhibiendo un gran cartel en el que se leía: Tarazona.

No es la primera vez que el curioso personaje dormita entre los muertos de un cementerio, con la convicción de que es «un lugar encantador, lleno de silencio y de paz.»

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Apertura y presentación. 2.01, Almanaque. 2.30, Primera edición. 3.00, Noticias. 3.35, Olimpiada Munich 72.

TARDE: 7.00, La casa del reloj. 7.30, Dibujos animados. 7.40, Buenas tardes. 8.30, Novela.

NOCHE: 9.00, Telediario. 9.35, Olimpiada Munich 72. 10.20, Estudio uno. 11.50, Veinticuatro horas. 0.15, Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00, Carta de ajuste. 8.25, Presentación y avances. 8.30, Dibujos animados. 9.00, Suegras. 9.30, Telediario dos. 10.00, Sombras recobradas. 11.00, Olimpiada Munich 72. 0.30, Última imagen.

ACCESORIOS LA UNION Transportista «CINTURATO» el neumático de seguridad, que le brinda PIRELLI

muebles lázaro Visiten la Casa de los Dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS ... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA Accidentes de Trabajo y Tráfico Secuela de parálisis Desviaciones de columna vertebral - Pies planos - Reumatismos - Rigideces articulares - Retracciones musculares - ARTROSIS Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde

J. GONZALEZ QUINTANILLA Médico Pediatra y Puericultor - Rayos X Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora) Plaza de Franco, 14, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Teléf. 412396. Segovia

J. M. RODRIGUEZ MARTIN Aparato digestivo - Rayos X Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid Consulta: Mañanas, de 12 a 2 Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados) Plaza Conde Alpuente, número 4. Teléfono 411710

FRANCISCO PARDO MONTES Medicina infantil - Rayos X Suspende la consulta hasta el día 20 de septiembre. Barrhuelo, 10, 2.º (Caño Grande)

PISOS SE ALQUILAN Y VENDEN Carretas, 1 - Teléfono 411946

Una gran familia necesita más de 6.000 m² para instalarse

Estudiante: Durante el curso ya tienes casa en SEGOVIA

RESIDENCIA TAÇORE Santa Isabel, 11-13 Teléfono 411409 Informes en la residencia de 11 a 1 y de 4 a 8 PLAZAS LIMITADAS

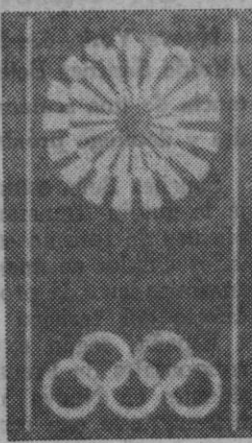
Urge joven Servicio militar cumplido con afición a la mecánica. Preparación a cargo de la empresa. Escribir a PUBLICIDAD «RACES» - Ladreda, 16. Ref. 5



# Aquí, todos los DEPORTES

## MUNICH

### 72



# Se reanudaron los Juegos BAJO LA IMPRESION DE LA TRAGEDIA

## ONCE ATLETAS NORUEGOS SE HAN RETIRADO Y LA U. R. S. S. HA CONDENADO TAMBIEN EL ATENTADO

### Derrotas de la selección española en baloncesto y del púgil

### Juan Francisco Rodríguez, por injusta decisión arbitral

### El nadador americano Demont y el equipo ciclista de Holanda devolverán sus medallas por «doping»

Munich, 6. (Crónica del redactor jefe de «Alfil», José María Calle, enviado especial).—A las 4,55 de esta tarde, en la «Sport-halle» muniqués, los equipos de balonmano de Rumanía y de Hungría han iniciado la olimpiada del luto. En el programa deportivo, los Juegos se han reanudado. Para la historia del deporte, los Juegos de Munich se dividen en dos fases: alegría, bullicio, celebración de records, afluencia masiva de público—más de dos millones de espectadores han acudido ya a los estadios—desde el día 26 de agosto pasado hasta las cuatro y media de la madrugada de ayer. Horror, estupefacción, tristeza y confusión a partir de esa hora trágica en la historia de las olimpiadas.

Un confucionismo que aún no ha terminado totalmente, porque las pocas claras unas veces y contradictorias otras, noticias sobre lo ocurrido absoluto y totalmente cierto, exacto, desde que guerrilleros y rehenes dejaron el pabellón israelí hasta que unos y otros murieron, han creado una atmósfera de duda no disipada.

El divorcio entre las autoridades deportivas—el Comité Olímpico Internacional—y las policíacas ha sido tal que el propio presidente del comité organizador, Willy Daume, creía que se habían salvado los rehenes cuando ya habían muerto. Alborozado, brazos en alto de exultante alegría, Daume entró anoche en la sala donde se había encerrado la comisión ejecutiva del C.I.O. para espe-

rar angustiados la solución del alucinante problema y gritó: «Estamos salvados. Los rehenes israelíes han sido rescatados sin daño... y ya estaban muertos a tiros o bombazos sobre el asfalto del aeropuerto militar. Más grave aún: casi una hora después del drama, el jefe de prensa de Willy Brandt afirmó también que los rehenes habían sido puestos a salvo y los terroristas muertos.

En un país donde la precisión es ley absoluta, tal confucionismo resulta increíble. Hoy, muchos alemanes están desolados. Otros indignados. Porque pasaron casi cuatro horas desde que guerrilleros palestinos, rehenes israelíes, policía y piloto del helicóptero murieron, hasta que los ministros del Interior de Baviera y de la República Federal informaron a los periodistas de la terrible verdad.

«¿Qué ha ocurrido para producirse ese confucionismo? Daré dos datos: En una de las muchas conferencias de prensa de Hans Keli en el amplísimo hall del centro de prensa se dejó decir algo que entre líneas quería significar que se ocultaba la exactitud de los planes alemanes, porque los terroristas disponían de un televisor y podían enterarse de ellos.

Y pocos minutos antes de las diez comenzó a propagarse el rumor de que el Gobierno alemán había llegado al límite de la paciencia y había dado un ultimátum que finalizaba a las once de la noche. De no ser entregados los rehenes, las fuerzas alemanas se lanzarían al ataque. Casi simultáneamente, Willy Brandt hizo unas declaraciones, en las que afirmó: «No se puede tolerar que pequeños grupos de terroristas decidan la vida del mundo.»

Entre líneas se empezaba a leer que la decisión era actuar con la máxima energía, a pesar de que también se informó de que parecía iba a tener éxito una mediación del embajador tunecino, dando traslado a los terroristas de la propuesta tunecina de admitirlos en el país.

Sea como fuere, se convenció a los terroristas, que salieron con sus rehenes. Pero la trampa se les había ya preparado. No se les llevó al aeropuerto muniqués, sino a uno militar a una cincuentena de kilómetros, que se dejó totalmente a oscuras para no ser identificado desde los helicópteros que transportó al comando y a los deportistas de Israel. Un terrorista más fue hallado muerto a cuchilladas en el interior del pabellón israelí de la Villa Olímpica. Dos israelíes, Van Bey y Yossef, fueron asesinados a balazos por los palestinos.

Hoy es luto aquí, por mucho confucionismo que haya. El Estadio Olímpico se ha estremeado con los discursos, el dolor y el llanto. Un contrapunto beethoveniano ha enmarcado sonoramente la solemne ceremonia fúnebre, para la que las puertas se han abierto de par en par a cuantos quisieron asistir. La Olimpiada va no puede ser lo que ha venido siendo. Banderas a media asta y preocupación en todos los responsables, aunque el desenlace de la situación haya relajado un ambiente que se podía cortar.

### JORNADA NEGRA PARA ESPAÑA

Munich, 6. (Por José Meléndez, enviado especial de Alfil).—El trágico balance de dieciocho muertos, consecuencia del atentado terrorista palestino al pabellón israelí, ha pesado durante todo el día de hoy sobre cuantos estamos en los Juegos de la XX Olimpiada, como seguirá pesando en lo sucesivo, hasta que el tiempo haga olvidar un hecho tan lamentable como reprochable.

La undécima jornada de los juegos comenzó de luto. La alegre brillantez del día inaugural, se ha convertido hoy en doliente ceremonia fúnebra y, tras ella, los Juegos han continuado, porque el Comité Olímpico Internacional ha decidido, con tanta valentía como acierto, que el movimiento olímpico no puede doblegarse ante el terrorismo, última

amenaza que le faltaba después de los envites del comercialismo y la política, porque sería terminar con uno de los pocos espíritus puros que todavía nos quedan en estos difíciles tiempos.

Por eso, tras la pausa de ayer tarde y la mañana de hoy, los Juegos



La bandera olímpica, a media asta, símbolo de la gran tragedia

se han reanudado por la tarde, cumpliendo el calendario que se suspendió ayer. La participación española en él ha sido escasa, reducida só-

### BALONMANO

URSS, 11; Al. Oriental, 8. Yugoslavia, 24; Al. Fed., 15. Rumania, 20; Hungría, 14.

lo al combate—trascendental para la obtención de una medalla—que ha disputado el peso gallo Juan Francisco Rodríguez con el mexicano Alfonso Zamora, y al partido de baloncesto frente a Polonia.

En el combate de Rodríguez se ha quejado la brillante racha que mantenían nuestros representantes en el boxeo. Pero hay que adelantar que el almeriense ha seguido a su altura de boxeador magnífico, y sólo ha succumbido por un golpe acertado de Zamora y por una injusta decisión arbitral. Una de las pocas producidas en este torneo—hasta ahora de arbitrajes justos—y que la desgracia hizo que le tocara a un español.

La pelea se presentaba muy difícil, porque Zamora es un gran boxeador, que pega en corto con mucha potencia y es peligroso en el cambio de golpes y el cuerpo a cuerpo. Había llegado a estos cuartos de final por un camino difícil, con dos peleas antes del límite ante contrarios inferiores, lo que daba la ventaja de estar descansado en una competición tan exhaustiva como ésta en la que los boxeadores tienen que pelear muy seguido. Rodríguez había tenido más dificultades ante los mejores adversarios.

Pero el almeriense hizo un primer asalto perfecto, en la línea que le convenía, acumulando puntos a su favor. En el segundo estuvieron más agudadas las fuerzas, aunque Juan Francisco conservó su ventaja.

Pero al inicio del último round, el español estaba más cansado y, a la salida de un cuerpo a cuerpo, fue cazado por la izquierda en gancho del mexicano. Rodríguez cayó al suelo, para levantarse en seguida. Pero perdió el protector dental en el lance. El árbitro comenzó la cuenta y, cuando Rodríguez se agachó para recoger el aparato del suelo, dio por terminada la pelea, asombrosamen-

te, ante la protesta del público y del propio Juan Francisco. No estaba quejado, en absoluto, y en lo que restaba de asalto, casi todo él, podía haber contrarrestado la caída, como ha ocurrido en este mismo torneo con otros boxeadores. Ejemplo de esto, el mongolés que ganó a nuestro mosca García, que había medido el suelo en el primer asalto, más tocado que Rodríguez.

Así se ha ido la primera posibilidad de medalla que brindaba el boxeo. Todavía nos quedan dos boxeadores en liza.

Por la noche, el equipo de baloncesto, dentro de su desconcertante línea de irregularidad, perdió ante Polonia por el resultado de 87-76. Polonia viene siendo ya por tradición del equipo fafe del baloncesto español en las competiciones internacionales. Una vez más, ha vuelto a serlo ante un conjunto español que si opuso resistencia en la primera parte, acabó cediendo ruidosamente.

La jornada de luto, fue también negra para nuestro deporte. Esperemos a mañana con más ilusiones. Ciclistas, boxeadores y, otra vez Mariano Haro en acción.

### Trece atletas noruegos se retirarán de los Juegos

Munich, 6.—Trece atletas olímpicos noruegos, casi la cuarta parte del equipo noruego, manifestaron hoy que ellos abandonarían la Olimpiada, puesto que no aceptan la continuación de los Juegos después de que «once de nuestros colegas deportistas hayan sido asesinados». Esta afirmación la hicieron en un comunicado entregado a los reporteros noruegos.

Los trece firmantes, diez de los

cuales son del equipo de balonmano, manifestaron que ellos están en desacuerdo con la decisión de los dirigentes del equipo noruego de continuar pese a todos los muertos.

El escrito estaba firmado también por los luchadores noruegos, pero más tarde sus nombres fueron borrados.

### SOLICITAN MEDALLAS DE ORO SIMBOLICAS PARA LOS ATLETAS MUERTOS

Hamburgo, 6.—«Como un símbolo de la solidaridad», se les debería conceder la medallas de oro olímpicas a los deportistas israelíes que murieron en el tiroteo de la pasada noche entre la Policía y los guerrilleros palestinos. A cada uno de los atletas muertos se le debía imponer la medalla de oro de la disciplina en que hubiera participado en la Olimpiada. Esta proposición ha sido enviada por el diputado socialdemócrata, Claus Arndt, al COI.

### DESCALIFICADOS

Munich, 6.—La Comisión ejecutiva del Comité Olímpico Internacional decidió esta tarde descalificar al nadador americano Rick Demont, vencedor en la prueba de los 400 metros estilos libres, y al ciclista holandés Add Van Den Hoel, así como a todo el equipo de Holanda, clasificado en tercer lugar en la prueba de 100 kilómetros «contra reloj» por equipos.

Los afectados a esta decisión deberán, en consecuencia, devolver sus medallas.

El texto íntegro del comunicado enviado a la prensa por el Comité Olímpico Internacional, al término de la reunión de su Comisión ejecutiva, celebrada en el hotel de las Cuatro estaciones, en la tarde de hoy, y relativa a la cuestión de doping, es el siguiente:

«Tras haber escuchado el informe de la Comisión médica del Comité Olímpico Internacional, entregado por el príncipe Alejandro de Merode, la Comisión ejecutiva ha decidido retirar la medalla de oro de los 400 metros, estilo libre, a Rick Demont, de Estados Unidos».

«Van Den Hoek, miembro del equipo de ciclismo holandés, que participó en la carrera de 100 kilómetros en ruta, contra reloj, es también descalificado y, consecuentemente, las medallas de bronce serán retiradas a todo el equipo».

Según parece, Rick Demont, de 16 años, tomó Efedrina como medicación contra el asma, lo que le ponía en condiciones de mayor rendimiento. La droga fue detectada por el análisis antidoping que le fue practicado al término de la prueba de los 400 metros libres, de natación, en la que consiguió el primer puesto y la medalla de oro.

### EL EQUIPO ESPAÑOL REGRESA EL DOMINGO

Munich, 6.—El equipo olímpico español, excepto el de hípica, regresará a España el próximo domingo día 10, respetando el programa original, pese a que los Juegos de Munich no finalizarán hasta el lunes día 11.

### BALONCESTO

Japón, 70; Senegal, 67. Polonia, 87; España, 76.

### FUTBOL

Hungría, 4; Al. Federal, 1.

### BOXEO

El español Juan Francisco Rodríguez fue declarado perdedor ante el mejicano Alfonso Zamora, por un pretendido k. o. t. en el tercer asalto, que provocó entre el público asistente unas intensas protestas, puesto que en modo alguno el púgil almeriense se encontraba en tal extremo. Con esta derrota se pierden las esperanzas de medallas que había depositadas en este boxeador.

En otra pelea, el norteamericano Ricardo Careras venció por puntos al soviético Vasilii Solomin.

### ESGRIMA

Espada individual  
1 C. Fenyveri (Hun.), med. oro.  
2 L. Degallierie (Fra.), plata.  
3 G. Kulcesar (Hun.), bronce.

### HALTEROFILIA

Pesos superpesados  
1 Vasilii Alexev (URSS), 640 kilos, medada de oro.  
2 Rudolf Mang (Al. Fed.), 610 kilos, plata.  
3 Gerd Bonk (A. Or.), 572,5 kilos, bronce.

### LUCHA

Menos de 74 kilos  
Kolev (Bul.) vence a Macha (Ch) por decisión.  
Tueret (Tur.) a González (Arg.).  
Schroeder (Al. Fed.) a Krzesinski (Polonia).  
Date (Jp.) a Hegedus (Sue.).  
Karlsson (Sue.) a Avlad (Rum.).  
Kecman (Yg.) a Neist (USA).  
Galakpoulos (Gr.) a Ben (Bel.).  
Igumenov (URSS) a Berger (As).

Menos de 90 kilos  
Bahghman (EE. UU.) a Anderson (Sue.).  
Overbye (Nr.) a Kowalewski (Al. Federal).  
Negut (Rm.) a Rezantsov (Rusia).  
Tani (Jp.) a Chardannes (Sui.).  
Corak (Yg.) a Akops (Hol.).  
Netz (A. Or.) a Kucinski (Hun.).  
Perci (Hun.) a Nikolov (Bul.).

## «Era imprescindible que los Juegos Olímpicos no se doblegaran al terrorismo»

### Declaraciones del señor Samaranch, jefe de Prensa, Relaciones Públicas y Protocolo del C. O. I.

Munich, 8.—«Alemania Federal ha querido organizar la Olimpiada de la amistad y ha terminado por ser la Olimpiada de la tragedia», ha declarado Juan Samaranch, miembro de la Comisión ejecutiva del Comité Olímpico Internacional y jefe de Prensa, Relaciones Públicas y Protocolo del mismo.

Todavía bajo los efectos de la tremenda presión a que todos los miembros del Comité Olímpico han estado sometidos durante muchas horas, Juan Samaranch ha hecho un relato de los hechos, tal como se fueron desarrollando.

—A las seis de la mañana de ayer—dice—los miembros del Comité Olímpico estábamos ya en la villa olímpica, donde hora y media antes había comenzado la tragedia del ataque palestino al pabellón israelí. Minutos después de las seis, se presentó el presidente, Avery Brundage, y el presidente del Comité organizador, Willy Daume llegó momentos después. Desde el primer momento, mientras la policía tomaba posiciones, acordonando la villa olímpica y formando una especie de «cerco de hierro» en torno al pabellón israelí, la mayor preocupación de las autoridades de seguridad y las olímpicas fue ganar tiempo, ya que en la primera entrevista con los terroristas se pudo apreciar la completa determinación de éstos, de la que podía esperarse cualquier reacción.

—Un miembro del Comité Olímpico y un representante de las autoridades federales entraban en el pabellón, acompañados por un represen-

te olímpico fue el presidente del Comité organizador, Willy Daume, en persona. Las sucesivas entrevistas no daban fruto, pues los terroristas repetían constantemente sus demandas de que Israel liberase a doscientos presos árabes y se pusiera a (Continúa en la página 5)

Una gran familia necesita más de **6.000 m<sup>2</sup>** para instalarse



# Aquí todos los DEPORTES

## «Era imprescindible que los Juegos Olímpicos no se doblegaran al terrorismo»

(Viene de la página 4)

disposición del comando helicóptero, un avión y salvacarro a un lugar que después dirían.

—¿Cuántos aplazamientos del último hubo?

—Hubo varios, pero con momentos muy difíciles. A las cinco de la tarde, los terroristas abrieron la puerta diciendo que querían dialogar. Cuando la representación llegó, anunciaron que estaban ya cansados de esperar y pidieron se citara a la prensa para las ocho, pues a esa hora comenzarían a fusilar rehenes ante los periodistas de todo el mundo. Se pudo conseguir una nueva prórroga, pues a esa hora ya daban muestras de nerviosismo y, poco más tarde, por medios que no han sido revelados al Comité Olímpico, pues pertenecían por entero a las autoridades de seguridad, parece que se convenció a los terroristas de que Israel aceptaba su petición. A las nueve y media de la noche, accedieron a salir del pabellón con los rehenes, para ocupar tres helicópteros que esperaban desde la tarde. La salida se efectuó alrededor de las diez, dirigiéndose los helicópteros inmediatamente hacia el aeropuerto militar de Furtfeldbruck.

El Comité Olímpico y el Comité Organizador se reunieron entonces en una tensa espera de noticias, pero con la sensación de alivio de que el problema había comenzado a resolverse.

—¿Fue entonces cuando se acordó reanudar los Juegos?

—Sí. Por la mañana, se había acordado la suspensión de las competiciones de la tarde en señal de duelo y la ceremonia fúnebre de esta mañana. Cuando los terroristas salieron, había un saldo de dos muertos israelíes y el árabe que apareció muerto dentro del pabellón. Tras una revisión de la situación, se decidió seguir adelante con la Olimpiada. Poco después, Willi Daume entró donde estábamos reunidos y gritó: «Hemos ganado. Acaban de comunicarme que los rehenes están libres y

salvos». En ese momento se ratificó la reanudación de los Juegos.

—¿Cómo llegaron al conocimiento de la realidad?

—Más tarde. Fueron momentos amargos. Cuando las autoridades de Seguridad comunicaron que el número total de muertos era de 18; entre ellos todos los rehenes. Esto daba una nueva dimensión al trágico problema, y hubo que reunirse de nuevo para considerar la situación con todo detenimiento. La teoría que ha imperado en el seno del Comité es que el movimiento olímpico es, por su espíritu, su hermandad y su desinterés, lo más importante en

los acontecimientos de cada siglo. Actualmente existen ataques contra el, comerciales, publicitarios e, incluso, políticos. Pero hasta ahora no había participado el terrorismo. Por todo ello, se hacía totalmente imprescindible no doblegarse a ello y continuar los Juegos, y eso es lo que se ha hecho.

—¿Han pedido a las autoridades federales medidas especiales de seguridad?

—No ha hecho falta; pues ellos se han tomado, en vista de los acontecimientos. Quisieron hacer la Olimpiada de la amabilidad y para ello no se veían policías por ninguna parte. La villa olímpica ha sido la villa más abierta que he conocido y, conforme pasaban los días sin incidentes, las autoridades federales abrieron más la mano. No es su culpa, pero el resultado ha sido una tragedia.

—¿Han tenido una versión veraz de lo que ocurrió en el aeropuerto?

—Según los informes de que disponemos, lo que ocurrió es que, los terroristas y los rehenes fueron en un mismo helicóptero. Al aterrizar éste, el jefe del comando y otro más bajaron para inspeccionar el avión que estaba preparado. El aeródromo militar estaba a oscuras y el jefe terrorista gritó que veía muchas sombras moviéndose. En ese momento comenzó a disparar su metralleta contra el helicóptero. Otro terrorista estalló una bomba, que es la que destruyó el aparato y los policías comenzaron a disparar también. Así se consumó la catástrofe.

—¿Cómo han encajado la situación las distintas delegaciones?

—Con un unánime sentimiento de condenación y de pesar. La delegación de Israel abandona mañana Alemania Federal, llevándose a sus muertos y Egipto ha salido hoy de la villa olímpica, estando preparando su marcha otro país árabe.

Este es el relato, todavía emocionado y con dolida, de Juan Antonio Samarach, sobre la tragedia sin precedentes en el historial olímpico.

## Gran triunfo de una segoviana en el II Rallye Internacional para Minusválidos

Se ha celebrado en Vigo el II Rallye Internacional para Minusválidos, con la participación de 18 equipos de diferentes categorías, siendo tres los equipos femeninos y dos participantes extranjeros.

El Rallye estuvo organizado por la Federación de Deportes para Minusválidos y ostentó la presidencia de honor don Antonio Ramilo Fernández-Areal, alcalde de la ciudad.

Discurrió el citado Rallye por toda la provincia de Pontevedra, sobrepasando las subidas cronometradas de San Antón, Tebra, Vinicios Fornelos y Negros, donde todos los participantes demostraron una buena preparación y habilidad para conducir.

En esta prueba ha obtenido un destacadísimo éxito la segoviana Aurora Moral Pérez, que en la categoría de damas resultó brillante vencedora, por lo que obtuvo como premio los trofeos donados por el ministro de Asuntos Exteriores, Ayuntamiento de Vigo y delegado provincial de Deportes para minusválidos de la ciudad gallega.

# «Hoy vuelve a repetirse la necesidad de una estructura sólida para la patria»

(Viene de la página 6.)

tud ocupaba totalmente las plazas, calles y balcones. Es imposible calcular el número de vecinos no sólo de Luarca, sino de otras villas y pueblos que aquí se dieron cita para ver y vitorear a Franco.

**PALABRAS DEL JEFE DEL ESTADO**

Entre el clamor de la multitud, Franco y su esposa se trasladaron al Ayuntamiento. El Caudillo portaba el bastón de mando que a su llegada le ofreció el alcalde luarqués y desde el balcón principal, y ante una multitud que ocupaba no sólo las plazas, sino las calles adyacentes, el alcalde de la villa pronunció unas palabras, y ante la insistencia de la multitud, que no cesaba de reclamar la presen-

cia de Su Excelencia en el balcón, Franco pronunció las siguientes palabras:

«Asturianos y españoles todos: Solamente unas palabras para agradeceros vuestro entusiasmo y alegría al recibirme, para daros las gracias por esta contestación afirmativa del mañana que es vuestra unión de hoy. Se han necesitado cincuenta años para llevar a cabo esta obra progresiva del ferrocarril-Ferrol-Gijón. (Se producen grandes aplausos.) Cuando se concibió este ferrocarril y se inició su construcción se tuvo en cuenta la infraestructura de la Patria. Hoy vuelve otra vez a repetirse la necesidad de una estructura sólida, de una continuidad, de una asistencia, de la unidad de los españoles

para seguir estas realizaciones, para aumentarlas y multiplicarlas hacia el bien general a través del sindicato, del municipio y de las cabezas de familia. En los tres radica la fortaleza. Gracias, asturianos; gracias.»

Al terminar de hablar el Jefe del Estado recibió de nuevo numerosos vitores y aclamaciones del público. Desde el lugar en que se encontraban las autoridades, al pie del balcón principal del Ayuntamiento, se inició el cántico del «Cara al sol», que fue coreado por la multitud. El Jefe del Estado, que pronunció los gritos de ritual, se retiró del balcón entre las aclamaciones de la multitud, pero ante la insistencia de ésta salió de nuevo al balcón, agradeciendo las manifestaciones de adhesión a su persona.

Seguidamente, Franco y su esposa fueron obsequiados con un almuerzo por el Ayuntamiento de Luarca en el casino de esta ciudad.

## HA MUERTO EL DUQUE DE ALBA

(Viene de la página 6.)

do declaraba que a él le hubiera gustado cursar la carrera de Letras, pero que no pudo ser. Hombre de una gran erudición en materia artística, cultivó la escultura y se dedicó con ahínco a la interpretación histórica de las Bellas Artes. Especial relieve tienen los trabajos realizados por el duque de Alba de reorganización e investigación de los excepcionales archivos que existen en el palacio, con vistas a la publicación de un catálogo histórico de la Casa de Alba.

El 18 de marzo de 1962, don Luis Martínez de Irujo y Artazoz ingresó como académico de número en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, en solemne sesión que presidió don Modesto López Otero. El discurso de ingreso versó sobre el tema «La batalla de Muhlberg en las pinturas murales de Alba de Tormes», explicando en brillante disertación la valiosa documentación que hay sobre las pinturas y cuadros que representan las tres fases cruciales del famoso hecho de armas. Contestó al nuevo académico el señor Sánchez Cantón. El duque de Alba ocupó, en la Academia, el sillón dejado vacante por el fallecimiento del doctor Marañón.

En 1971, concretamente el 6 de diciembre, fue designado director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. También era miembro correspondiente de la Real Academia de San Jorge, de Barcelona.

**EL MINISTRO DEL AIRE, EN BILBAO**

Bilbao, 6.—Para tratar asuntos relacionados con su departamento, especialmente con los aspectos relativos al nuevo aeropuerto, llegó a primeras horas de esta mañana al de Sondica el ministro del Aire, teniente general Julio Salvador Díaz Benjumea.

A la llegada del ministro, que viajaba acompañado de su esposa a bordo de un birreactor «Mystère» pilotado por él mismo, fue cumplimentado por las primeras autoridades vizcainas que acudieron a recibirle.—Cifra.

**SE AMPLIARA LA BUSQUEDA DE URANIO EN SORIA**

Soria, 7.—Se proyecta la ampliación en la búsqueda de uranio en diversas zonas próximas a la ciudad. En fecha inmediata se llevarán a cabo exploraciones para tratar de localizar este metal en montes cercanos a Soria, entre ellos el denominado Valonsadero, a siete kilómetros de la capital.—Cifra.

**75 millones de pérdidas por los incendios forestales en Lugo**

Lugo, 6.—En los 42 incendios forestales que afectaron a los montes lucenses a partir del pasado mes de julio se han producido pérdidas que pueden evaluarse entre los 60 y 75 millones de pesetas, ha declarado el ingeniero don Manuel Martínez Garrido, jefe provincial de I. C. O. N. A. Las hectáreas afectadas por los siniestros ascienden a 3.240, de las cuales unas 1.500 estaban repobladas de pinos. «Solamente en Pico Sur, del Ayuntamiento de Navia de Suarna—agregó—, ardióron unos 800.000 pinos». Terminó diciendo el jefe provincial de I. C. O. N. A. que hay repartidos 18 emisores de radio en lugares estratégicos de la provincia para poder dar la alarma lo antes posible a la central, pero que la lucha contra el fuego se hace muy difícil, porque, en su opinión, el 80 por 100 de los siniestros eran provocados intencionadamente.—Cifra.

## Se celebró en Baterías el V Trofeo Ayuntamiento de Segovia de atletismo



Un momento de la prueba femenina de lanzamiento de peso. (Foto Antonio)

- 150 m. I. infantil:
- José A. Herrero Alonso, Imperio OJE, 17-8.
- José L. Curiel Rodríguez, S. Carlos (Valladolid), 18-9.
- 110 m. vallas:
- Luis Barrio Sevillano, Blume, 19-8.
- José A. Santos García, Blume, 20-0.
- 200 m. I.:
- José María Domínguez Escudero, Salvador (Valladolid), 23-8.
- César Castillo Montalvillo, Blume, 23-9.
- 400 m. I.:
- José A. Arias de la Cruz, Blume, 57-9.
- 1.500 m. I.:
- José Martín Barahona, Blume, 4-09-5.
- Jesús San Isidro Duque, Blume, 4-22-4.
- 5.000 m. I.:
- José A. Santos García, Blume, 18-54-0.
- Nemesio Tejedor Martín, Independientes (Valladolid), 19-27-4.
- Longitud femenina:**
- Rosa Guerra Contreras, Medina (Valladolid), 4,43 m.
- María Carmen Pascual López, Medina (Valladolid), 4,40 m.
- Triple salto:**
- Luis Heredero Llorente, Blume, 12,16 m.
- Fernando Arribas Orte, Blume, 11,79 m.
- Altura:**
- Fernando Arribas Orte, Blume, 1,65 m.
- Félix Romo Arribas, Salvador (Valladolid), 1,40 m.
- Pérgola:**
- José I. de la Calle Gómez, Blume, 2,27 m.
- Fernando Arribas Orte, Blume, 2,27 m.
- Peso femenino:**
- Emilia Mesa Soriano, Vallehermoso (Madrid), 7,87 m.
- Lourdes Castroeza Chamorro, Medina (Valladolid), 7,48 m.
- Martillo:**
- Luis María Bravo Álvarez, Blume, 24,60 m.
- Fernando Arribas Orte, Blume, 22,60 m.
- Jabalina:**
- Enrique Minguéz López-Maroto, Blume, 47,60 m.
- Francisco Llorca García, Blume, 39,50 m.
- 4 por 400 m. I.:**
- C. P. Imperio OJE, 3-36-2.
- C. A. J. Blume, 3-50-2.

Se ha celebrado en la pistas de Baterías, el V Trofeo Excmo. Ayuntamiento de Segovia de atletismo que resultó altamente interesante, con una nutrida representación de atletas vallisoletanos, segovianos y algunos madrileños; además de las buenas marcas conseguidas, en una mañana nublada y con lluvia.

En el capítulo de destacados, por parte segoviana, debemos hacerlo por José Martín Barahona del C. A. Blume, vencedor en 1.500 m. con un tiempo de 4-09-6, consiguiendo el trofeo a la mejor marca absoluta de la reunión. También debemos des-

tañar al infantil José A. Herrero Alonso, del C. P. Imperio OJE que en 150 m. I. batió el récord provincial infantil con un tiempo de 17-8; por último, Luis María Bravo Álvarez del C. A. J. Blume que en lanzamiento de martillo, consigue nuevo récord provincial absoluto con una marca de 24,60 metros.

Al finalizar la reunión se hizo entrega de medallas y trofeos a los ganadores en las distintas pruebas.

**Resultados técnicos**

**100 m. I. femeninos:**

Emilia Mesa Soriano, Vallehermoso (Madrid), 13-6.

Pilar Fernández Valderrama, Medina (Valladolid), 13-9.

**150 m. I. femeninos:**

M.ª Teresa Bermejo Peña, Blume, 21-8.

Isabel González Gilarranz, Blume, 22-5.

**300 m. I. femeninos:**

Nieves Rodríguez Bayón, Medina (Valladolid), 47-7.

Amparo Lobato García, Medina (Valladolid), 49-0.

- Resultados Categorías Regionales de la Primera y Segunda**
- PRIMERA CATEGORIA**
- Alcalá, 3; Aranjuez, 1.
- Sucüllamos, 0; At. Valdemoro, 0.
- Real Avila, 2; Carabanchel, 0.
- Leganes, 1; Dep. Universitario, 0.
- Guadalajara, 3; Segoviana, 1.
- Femsa, 0; Conquense, 0.
- Herrerros, 0; Manchego, 5.
- Boetticher, 3; Quintanar, 0.
- Arganda, 0; Talavera, 0.
- Unión, 2; Alcázar, 0.
- SEGUNDA CATEGORIA**
- Criptanense, 0; Sonseca, 0.
- Santa Bárbara, 2; Colmenar, 0.
- Daimiel, 0; Alcorcón, 3.
- Acueducto, 0; H. Alcarreño, 0.
- Móstoles, 1; San Fernando, 0.
- Uralita, 2; Torrijos, 0.
- Apostelado Ciemp., 4; Toledo, 3.
- Sna Blas, 2; Pozuelo, 2.
- San Prudencio, 2; Alcobendas, 2.
- Descansa Manzanares por retirada del Valleiglesias.

## LA QUINIELA

Según la vemos para la próxima jornada:

1 Zargoza - Burgos ..... I

2 Coruña - Granada ..... I

3 Valencia - Barcelona .. I x

4 Oviedo - At. Madrid .. I x 2

5 Petis - Las Palmas ... I x

6 Español - Castellón ... I

7 At. Bilbao - Celta ..... I

8 R. Sociedad - Málaga .. I

9 Pontevedra - Mallorca .. I x 2

10 Leonesa - S. Andrés .. I

11 Tenerife - Elche ..... I x 2

12 Hércules - Sevilla ..... I

13 Murcia - Valladolid ... I

14 Santander - Córdoba .. I

Una gran familia necesita más de

# 6.000 m<sup>2</sup>

para instalarse



FRANCO EN LUARCA:

## «Hoy vuelve a repetirse la necesidad de una estructura sólida para la patria»

Después de inaugurar el tramo ferroviario Vegadeo-Luarca, el Jefe del Estado marchó a Avilés, donde embarcó nuevamente en el "AZOR" "Con esta línea se logra la circunvalación ferroviaria de España", dijo el ministro de Obras Públicas

Lugo, 7.—Como ya se informó, Franco inauguró ayer el tramo Vegadeo-Luarca, último que quedaba por poner en servicio del ferrocarril Ferrol-Gijón.

El Jefe del Estado desembarcó del yate «Azor» en Vivero, y entre las aclamaciones y vítores del numeroso público presente se trasladó seguidamente por carretera hasta Vegadeo. Por los pueblos por los que pasó el Generalísimo, que estaban profusamente engalanados, el Caudillo recibió las muestras de adhesión y simpatía por parte del vecindario. En varios pueblos había colocadas pancartas con frases alusivas al Jefe del Estado, así como banderas nacionales.

han florecido y siguen floreciendo desde hace más de un siglo, tantos europeístas retóricos o de ocasión, que la claridad y la justicia obligan a proclamar que Vuestra Excelencia es el máximo europeizador de nuestra historia contemporánea, porque es quien nos está llevando más real y verdaderamente hacia los niveles socioeconómicos y culturales de los grandes países del continente. Para los hispanos, Europa es, sobre todo, la ciencia y la renta.

### «NO QUEREMOS DAR MARCHA ATRAS»

Finalmente, el señor Fernández de la Mora terminó su discurso con las siguientes palabras: «No queremos dar marcha atrás en esta trayectoria de progreso y de esperanza. Hemos de continuarla con ritmo acelerado, y sabemos que ello requiere, como básica condición política, esa unidad de los hombres y de las tierras de España, a la que Vuestra Excelencia no ha cesado de instarnos. Hoy la unidad se ejercita con la solidaridad en torno a esas instituciones del 18 de julio que han sido el probado e indubitable instrumento del período de mayor bienestar que ha conocido nuestra Patria. De esa solidaridad es un símbolo este lazo de acero con que hoy se ciñe el solar patrio.»

#### BENDICION

Finalizado el discurso del ministro de Obras Públicas, se procedió a la bendición de las instalaciones por el arzobispo de Oviedo, monseñor Díaz Merchán. Seguidamente, el Generalísimo descubrió una lápida conmemorativa de este acontecimiento, y cortó la cinta con los colores nacionales, quedando inaugurado este último tramo del ferrocarril entre Vegadeo y Luarca.

#### RECORRIDO

Finalmente, el Jefe del Estado, los ministros y demás personalidades y acompañantes montaron en el tren y recorrieron el trayecto que se pone en servicio, a partir de hoy, entre Vegadeo y Luarca.

#### ACLAMACIONES EN LUARCA

A la llegada a Luarca, el Jefe del Estado y su esposa fueron recibidos por el alcalde de la ciudad, a quien acompañaba su esposa, Luarca presentaba un aspecto realmente impresionante. La villa blanca, de por sí hermosa, estaba ayer plena de belleza. Se habían levantado arcos triunfales, los vecinos habían adornado las fachadas y balcones de sus casas y por todas partes pancartas de bienvenida, de agradecimiento y de cariño hacia la figura del Caudillo de España. La multi-

(Continúa en la página 5)

Después de la tragedia de Munich

## La policía alemana busca a quince árabes

Al parecer, éstos planean una serie de atentados y sabotajes en el país

Sus nombres podrían haber sido facilitados por los palestinos detenidos

### El equipo olímpico alemán ha recibido por teléfono varias amenazas anónimas

Berlin (Alemania occidental), 6.—Una amplia operación de búsqueda y captura de quince árabes que, al parecer, planean una serie de atentados y sabotajes en Alemania Federal, fue comenzada esta tarde por la policía alemana. Fotografías y datos personales de los presuntos terroristas buscados por las autoridades alemanas fueron teletransmitidas esta tarde a las Jefaturas de Policía de todo el país.

Al parecer, los nombres buscados ahora podrían haber sido facilitados por los tres terroristas detenidos anoche en el aeropuerto militar de Munich, tras el salvaje atentado que costó la vida a nueve deportistas olímpicos israelitas y a un policía alemán, y que están siendo sometidos actualmente a interrogatorio.—Alfil.

#### AMENAZAS AL EQUIPO ALEMÁN

Munich, 6.—El equipo olímpico de Alemania oriental recibió anoche, por medio del teléfono, varias amenazas que anunciaban que «algo pasaría a sus componentes».

Los dirigentes del equipo reforzaron inmediatamente sus propias medidas de seguridad y denuncia-

«Hay una responsabilidad mayor y más pesada: la de aquellos países árabes en que las organizaciones (guerrilleros) reciben estímulo, apo-

yo, ayuda financiera, entrenamiento y refugio», dijo Eban en una entrevista difundida por la radio israelí. Efe-Reuters.

### BALANCE FINAL: 17 MUERTOS

Munich, 6.—Diecisiete muertos es el balance final de la espeluznante aventura que comenzó ayer a las cuatro de la mañana en el edificio 31 de la Villa Olímpica masculina, en la Connolly Strasse, y que ha finalizado a las doce y media de la noche en las inmediaciones de la base militar de la aviación alemana en la localidad de Furtenfeldbruck, a 35 kilómetros al noreste de la ciudad de Munich. Además de los dos muertos en el

lí, en un despacho recibido desde Munich hoy, dice que tres de los guerrilleros árabes que causaron la muerte a los once representantes olímpicos israelíes estaban empleados en la Villa Olímpica.

Está demostrado, sin lugar a dudas, que tres de los terroristas árabes trabajaban hasta el momento del atentado como conserjes en la Villa Olímpica, según afirma el «Davar», órgano sindical.—Efe.



Furtenfeldbruck.—Soldados alemanes ocupan la base aérea a la que llegaron los terroristas palestinos con sus rehenes israelíes. Poco después de aterrizar el helicóptero que utilizaron se entabló el tiroteo entre la policía y los terroristas.—(Telefoto AP - Europa Press)

ron el caso al alcalde de la Ciudad Olímpica, Walthar Troeger, con el fin de que la Policía acordone por completo los pabellones destinados al alojamiento de los atletas de este país.—Alfil.

### Israel culpa a los países árabes que apoyan a los guerrilleros

Tel Aviv, 6.—Israel ha culpado esta noche de la matanza de Munich a países árabes, a los que no ha citado nominalmente.

El ministro israelí de Asuntos Exteriores ha afirmado que la responsabilidad por la tragedia va más allá de aquellos que perpetraron el crimen.

asalto al pabellón israelí, todos los rehenes (un total de nueve) que estaban en poder de los comandos palestinos y cuatro de los miembros del grupo terrorista han muerto, así como un piloto del helicóptero y un policía, según informaciones recibidas en la propia base aérea.—Pyresa.

#### LOS CADAVERES SERAN TRASLADADOS A ISRAEL

Munich, 6.—Dos aviones especiales saldrán hoy de Alemania occidental llevando a bordo los cuerpos de los once israelíes muertos por el comando palestino y el resto de los miembros de la delegación israelí que participó en los Juegos Olímpicos.

Un avión transportará los cuerpos de las once víctimas y será seguido de otro aparato en que viajarán los dieciséis miembros israelíes que han sobrevivido al atentado de los terroristas.

Aún se ignora si los israelíes harán escala o viajarán directamente a su país.—Alfil.

Munich, 6.—Uno de los pilotos que habían conducido los helicópteros de los terroristas del comando palestino y a los rehenes al aeropuerto de Fuerstenfeldbruck, y que resultó gravemente herido en el curso de la primera madrugada, se encuentra fuera de peligro.

La Villa Olímpica está rodeada de policías que acordonan el recinto. Hay una pareja de policías armados cada treinta metros, así como numerosos coches con agentes estacionados en puntos estratégicos. En el interior del recinto patrullan parejas de policías armados. La tranquilidad, sin embargo, es absoluta.—Alfil.

#### TRES DE LOS GUERRILLEROS ESTABAN EMPLEADOS EN LA VILLA OLIMPICA

Tel Aviv, 7.—Un periódico israelí-

#### LA U.R.S.S. CONDENA EL ATENTADO

Moscú, 6.—El Comité de la Educación Física y Deportes adjunto al Consejo de Ministros de la URSS, el Comité Olímpico Soviético y la Delegación soviética en los XX Juegos Olímpicos, expresan su profunda condolencia con el motivo del trágico incidente, ocurrido el pasado día 5 en Munich, dice la declaración oficial difundida esta tarde por la agencia "Tass".

«Las organizaciones soviéticas de deportes y la opinión pública soviética consideran incompatibles las acciones terroristas con el espíritu de la Olimpiada.»

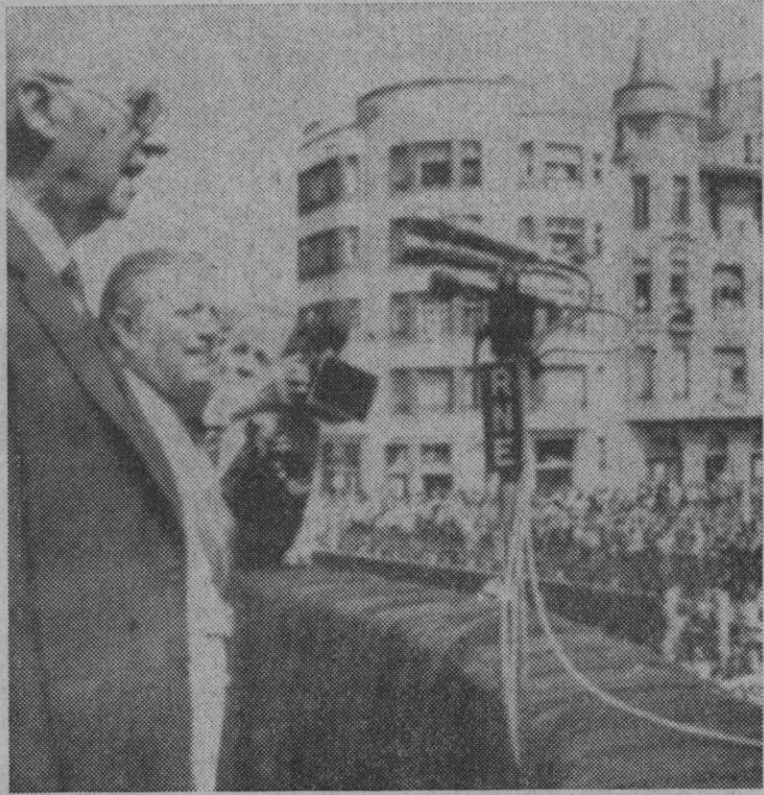
### Aviones israelíes sobrevuelan localidades libanesas

Beirut, 6.—Cuatro cazas israelíes del tipo «Skyhawk» han sobrevolado ayer a media altura cierto número de localidades fronterizas libanesas, ha dicho la agencia tunecina de información.

Esta agrega que sobrevuelos de sete tipo habían sido ya señalados en las últimas semanas por la agencia palestina y por los portavoces militares libaneses.—Efe.

### NIEVA EN LA SIERRA DE GRANADA

Granada, 6.—Durante el mediodía de hoy ha llovido intensamente durante dos horas en la ciudad. La precipitación ha sido de nieve en las cumbres de la sierra, a partir de los 2.700 metros, donde el blanco elemento tuvo un espesor de diez centímetros.—Logos.



A su llegada a la localidad asturiana de Luarca, fin del tramo del ferrocarril Vegadeo - Luarca, que quedó inaugurado, el Jefe del Estado pronunció un breve discurso desde el Ayuntamiento y ante una gran multitud congregada en la plaza Mayor.

Acudieron a recibir al Generalísimo a la estación de Vegadeo los ministros de Obras Públicas, del Ejército y secretario general del Movimiento, las primeras autoridades provinciales y locales, así como otras personalidades de Asturias y Galicia y altos cargos de la vida política española.

#### EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Iniciado el acto inaugural en la estación de Vegadeo, en presencia de numeroso público, el ministro de Obras Públicas pronunció un discurso, en el que dijo, entre otras cosas, que hoy era un día histórico para los caminos de hierro españoles, porque con el nuevo tramo se concluye el programa de construcción de nuevos ferrocarriles convencionales y, a la vez, se termina la línea del Cantábrico.

Agregó el ministro que con la línea Ferrol-Gijón se logra la circunvalación ferroviaria de España y se estrechan los vínculos entre Galicia, Asturias, la Montaña y el país vasco y se abre un nuevo camino del noroeste hacia la Europa transpirenaica, pasando así Galicia a disponer de tres accesos ferroviarios al tiempo que Asturias completa su red con la nueva vía transversal.

El señor Fernández de la Mora dijo que bajo la capitania del Caudillo se han completado las líneas Zamora-Orense, Madrid-Burgos y la del Cantábrico, al tiempo que se ha modernizado o electrificado la red principal con un ingente esfuerzo que sobre la infraestructura nacional realiza el Estado del 18 de julio.

La España que V. E. lega a las generaciones venideras —indicó el ministro— es en verdad diferente de la que recibió en 1936. No está, como entonces, fragmentada por los partidos políticos que la condujeron hasta la guerra, sino unida para la paz y el progreso bajo instituciones eficaces y robustas.

No es, como entonces, agregó, una nación depauperada, de arcaica agricultura y de industria balbuciente, sino un pueblo desarrollado cuyos productos, de alta elaboración tecnológica, penetran en los países más caudillosos. España ya no es, como entonces, el vagón de cola del tren europeo, amenazado con el desenganche y aun con la baja definitiva, sino el Estado occidental que, en la última década, ha crecido a mayor ritmo, que no cesa de ganar puestos en la carrera de las naciones, y que apunta hacia las vanguardias del de-

sarrollo económico y social de esa Europa a la que pertenecemos por la geografía y por nuestra mejor historia; pero de la que estuvimos a punto de marginarnos unos módulos constitucionales inadecuados.

En este país, aseguró el ministro,



Don Luis Martínez de Irujo, duque de Alba, fallecido ayer tarde en el Center Pavilion Hospital, de Houston

## HA MUERTO EL DUQUE DE ALBA

En Houston, adonde había ido para someterse a tratamiento de leucemia

Madrid, 6.—Don Luis Martínez de Irujo y Artazcoz, duque de Alba, ha fallecido en la tarde de hoy en Houston (Texas), donde se hallaba, según han informado a Cifra en su residencia de Madrid, palacio de Liria.

Los informantes añadieron que la muerte le sobrevino poco antes de las seis de la tarde (hora española), a consecuencia de una rápida dolencia.

#### TRASLADO A MADRID

Los restos del duque de Alba se trasladarán mañana a Madrid en vuelo directo desde Houston.

En nombre del embajador español en Washington, Angel Sagaz, acudió a expresar el pésame a la familia el secretario conde de Casa Miranda.

En nombre del embajador ante las

Naciones Unidas viajó a la capital texana el marqués del Viso.

#### DATOS BIOGRAFICOS

Don Luis Martínez de Irujo y Artazcoz, duque de Alba, nació en Madrid el 17 de noviembre de 1919, siendo hijo del duque de Sotomayor.

Cursó sus estudios en Madrid, en el Colegio de la Compañía de Jesús (ICAI), obteniendo en dicho centro el título de ingeniero industrial. Al comenzar la guerra de Liberación, contaba 17 años de edad, e ingresó voluntario en la Marina, sirviendo a las órdenes del almirante Nieto

Antúnez en el "Mar Cantábrico", y posteriormente como tripulante de lanchas rápidas.

En octubre de 1947 contrajo matrimonio con doña María del Rosario Cayetana Fitz James Stuart y Silva, duquesa de Alba, en Sevilla.

Don Luis Martínez de Irujo era un hombre de una gran personalidad, una extraordinaria simpatía y de enorme sencillez. En una entrevista de prensa publicada en el año 65, mostraba estas cualidades cuan-

(Continúa en la página 5)

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO